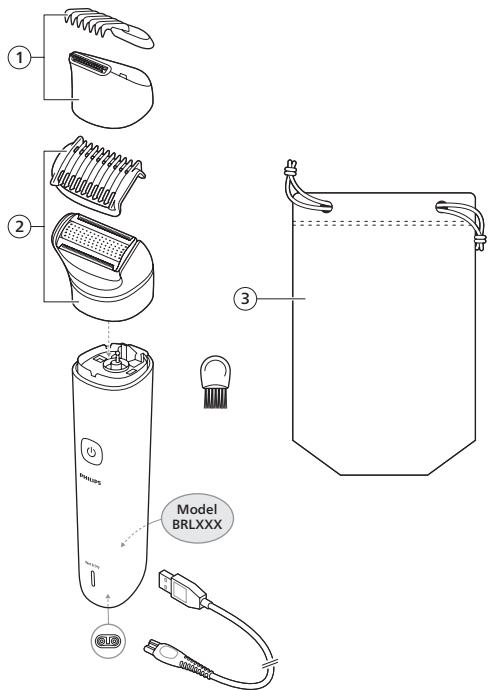
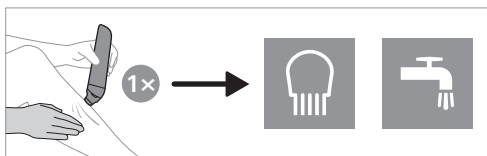
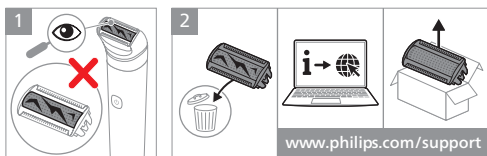
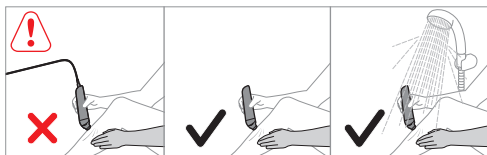
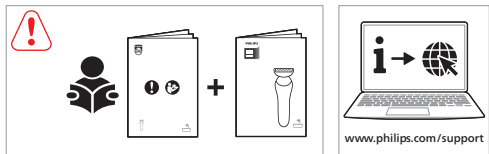


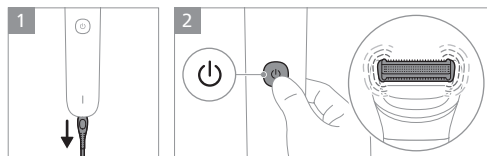
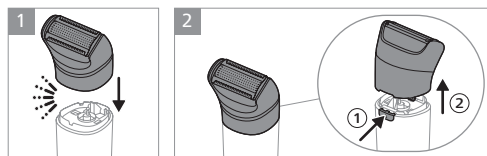
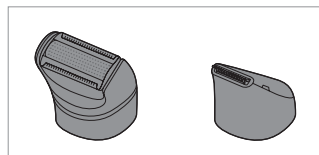


	①	②	③
BRL114		✓	
BRL127		✓	
BRL128		✓	
BRL137	✓	✓	✓
BRL138	✓	✓	✓

www.philips.com/parts-and-accessories

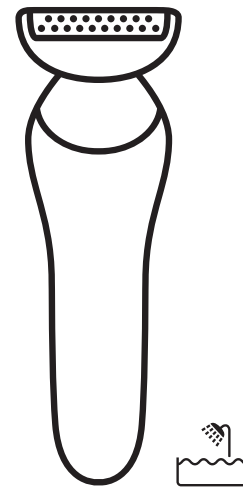


		⚡	🚰
	✂️	✓	✓
	✂️	✗	✓
	✂️	✓	✓
	✂️	✓	✓



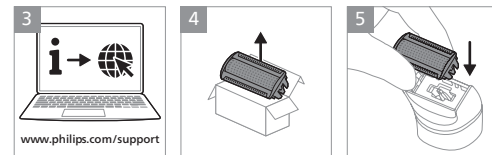
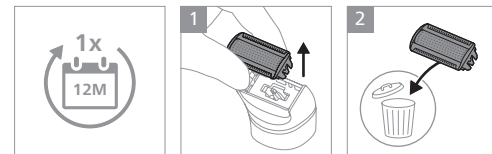
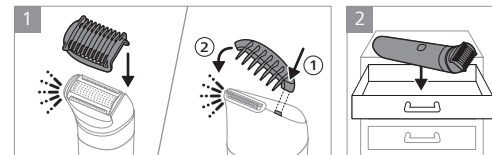
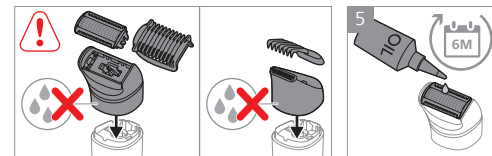
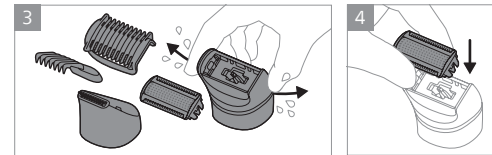
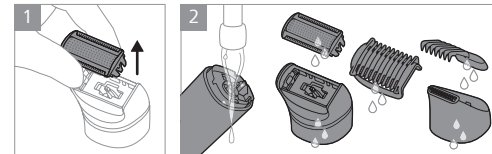
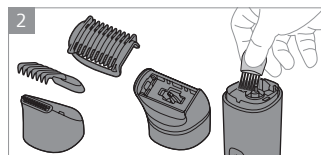
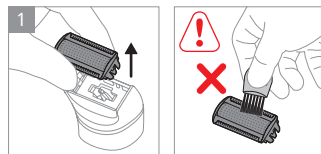
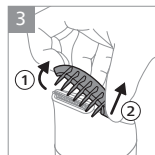
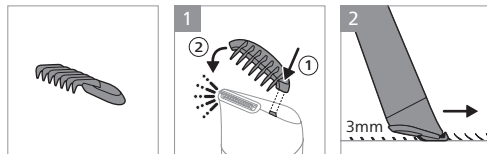
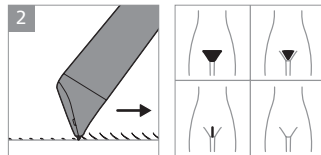
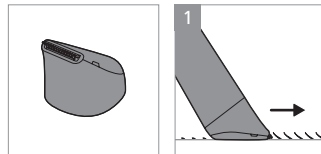
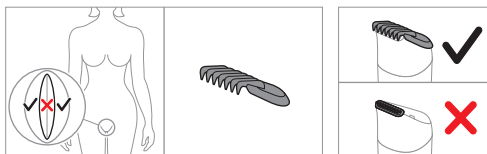
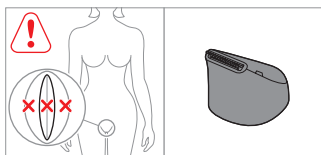
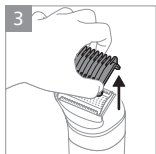
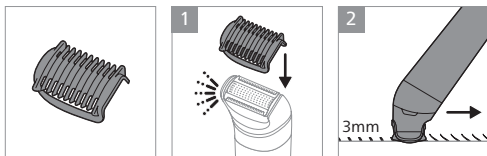
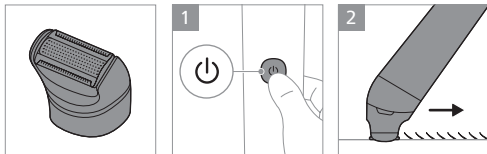
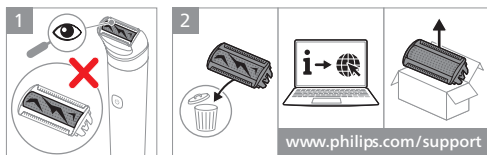
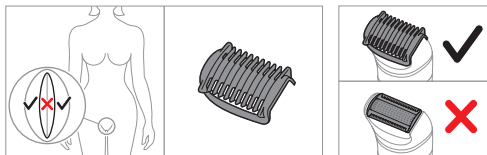
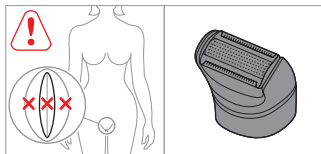
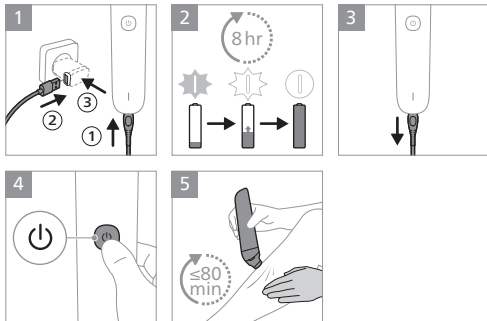
PHILIPS

BRL114
BRL127
BRL128
BRL137
BRL138



© 2025 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.139.6346.2 (28/01/2025)







English

Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary from different products.

Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable and the USB supply unit dry (Fig. 2). • This appliance is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Never use any part of the product on the inner labia (Fig. 4). • Do shave or trim the outer labia, always attach a comb to the head. • To remove hair from the bikini area, heads can be used without additional combs or caps. • Do not exfoliate immediately after hair removal, as this may intensify possible skin irritation caused by hair removal. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Do not use the appliance on irritated or damaged skin, varicose veins, spots or moles (with hairs). • To prevent damage or injury, keep the operating appliance away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes etc. • If your appliance is equipped with a light for optimal use, do not look directly into the light. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetische velden (EMF) This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Replacement

Replace the cutting unit of the shaving head every or sooner if you use it more than twice a week. Also replace the cutting unit if it is damaged or if its cutting performance decreases.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit www.philips.com/support. Parts that are subject to normal wear (such as cutting units) are not covered by the international warranty.

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 5). Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries. • The product is in conformance with the restriction of hazardous substances requirement as per the India E-Waste Rule 2022.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. Remove any screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Dansk

Vigtige sikkerhedsplysninger

Brug kun produktet til det tilsligtede husholdningsformål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt (Fig. 1) igennem, inden produktet og tilbehøret bruges, og gem oplysningerne. Misbrug af produktet til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

• Til opladning af produktet må du kun bruge en SSLS-forsyningsenhed (sikkerhedsredslob med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyningsenhed (støttestekt). En egnet forsyningsenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via www.philips.com/support. Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyningsenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyningsenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade. • Hold USB-kablet og USB-forsyningsenheden tør (fig. 2). • Dette apparat er vandtæt (fig. 3). Apparatet er velegnet til brug i badet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes trådløst. • Forsøg ikke at ændre på forsyningsenheden. • Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luftudløser, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsenheden. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udsådkift beskadigede dele med nye Philips-dele. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opfejer og personer med reduceret fysisk, sensorisk eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Brug aldrig nogen del af produktet på de indre skamlæber (fig. 4). • Når de ydre skamlæber barberes eller trimmes, skal der altid monteres en kam på hovedet. • Når der fjernes hår fra bikiniområdet, kan hovederne bruges uden yderligere kamme eller hætter.

• Ungdå at eksfoliere umiddelbart efter hårfjerning, da det kan forstærke eventuelle hudirritationer forårsaget af skrabning. • Brug ikke tøj til, skuremasse eller skræppe rengøringsmidlet til rengøring af apparatet. • Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batterierne væk fra id, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips. • Du må ikke komme i kontakt med batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeplader. • For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke åbne, ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttles, overopledes eller udsættes for omvendt elektrisk ladning. • Hvis batterierne er delagete eller lækker, skal du ungå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.

Electromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Udsiksting

Udsådkift skæredelen skærenehdt hvert år eller oftere, hvis du bruger det mere end to gange om ugen. Udsådkift skæredelen, hvis den er beskadiget eller begynder at skære dårligere.

Stotte

Du kan finde alle typer produktstøtte, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringer på www.philips.com/support. Dele, der udsættes for normal slitage (såsom skæredelen), er ikke omfattet af den internationale garanti.

Genanvendelse

• Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortkasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 5). Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. Før batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortkasser det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. moner, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.

- Fjern bag- og frontpanelet fra apparatet med en skrutækker. Fjern alle skruer og/eller andre dele, indtil du kan se printpladen med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Haushaltszweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch (Abb. 1) und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweis

• Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitsklemmspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen. • Halten Sie das USB-Kabel und das USB-Netzteil stets trocken (Abb. 2). • Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 3). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden. • Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor. • Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Luftfischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden. • Benutzen Sie keine elektrischen Beschädigten Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Verwenden Sie niemals einen Teil des Produkts an den inneren Schamplippen (Abb. 4). • Zum Rasieren oder Trimmen der äußeren Schamplippen setzen Sie immer einen Kammaufsatz auf den Scherkopf. • Um Haare aus der Bikini-Zone zu entfernen, kann der Scherkopf ohne zusätzlichen Kammaufsatz oder Kappe verwendet werden. • Führen Sie nicht sofort nach der Haarentfernung ein Peeling durch, da dies mögliche Hautirritationen durch die Haarentfernung verstärken könnte. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Verwenden Sie das Gerät nicht auf gereizter oder geschädigter Haut, Krampfadern, Pickeln, behaarten Leberflecken oder Muttermalen. • Halten Sie das eingeschaltete Gerät von Kopfhär, Augenbrauen, Wimpern, Kleidung usw. fern, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden. • Wenn Ihr Gerät über ein Licht für eine optimale Verwendung verfügt, blicken Sie nicht direkt in das Licht. • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. • Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Schwammstücke und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten

Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, wenn ungewöhnlichen Geruch entweicht, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, behandeln Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde. • Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu vermeiden, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Ersatz

Ersetzen Sie die Schneideinheit des Scherkopfes alle 12 Monate oder früher, wenn Sie das Gerät häufiger als zweimal pro Woche verwenden. Ersetzen Sie die Schneideinheit auch, wenn sie beschädigt ist oder die Schneideleistung nachlässt.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support. Teile, die normale Verschleiß ausgesetzt sind (z. B. Schneideinheiten), unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 5). Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- Alte Geräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gemeldet oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden könnten. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- Die Löschung personenbezogener Daten ist zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung vorbereitet sind. Funktionsfähige Altgeräte und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>, für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingstationen: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 m² für Elektrogeräte und Lampen sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsoberfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. **Diese Händler müssen:**

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme), auch bei Lieferungen nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsort oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmefähigkeiten gelten auch für den Versandhandel, wobei die in Punkt 1.1. Rücknahme von Elektrogeräten und Lampen (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirngeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rücknahmefähigkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen. Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-e-back.de. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems "take-e-back" nutzen. **Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich** Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UHT. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andersorts erworben haben, haben sie gemäß §5 AG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme und eine Verwertungsanweisung. Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-e-back.de. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems "take-e-back" nutzen. **Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich** Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UHT. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andersorts erworben haben, haben sie gemäß §5 AG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme und eine Verwertungsanweisung. Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Entfernen des integrierten Akkus Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entladen ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach Entfernen zu vermeiden, müssen Sie die Batterien nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

- Bauen Sie die hintere und/oder vordere Geräteabdeckung mithilfe eines Schraubendrehers aus. Bauen Sie Schrauben und/oder Teile aus, bis Sie die gedruckte Platine mit dem Akku sehen.
- Entnehmen Sie den Akku.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista en el hogar. Lea esta información importante antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, y consérvela para futuras consultas. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

• Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). Un ejemplo de una unidad de alimentación adecuada (Philips HQ87, par ejemplo) se encuentra en www.philips.com/support. Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional). Utilizar una unidad de alimentación no certificada puede suponer un peligro o causar lesiones graves. • Mantén secos (Fig. 2) el cable USB y la unidad de alimentación USB. • Este aparato es resistente al agua (Fig. 3). Puede utilizarlo en la ducha y puede limpiarlo bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable. • No modifique la unidad de alimentación. • No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables. • No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años si se les proporciona la supervisión, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión. • No utilice nunca ninguna parte del producto en los baños interiores (Fig. 4). • Para afeitar o recortar en los baños exteriores, coloque siempre un peine en el cabezal. • Para eliminar el vello de la zona del bikini, se puede utilizar sin peines ni tapas adicionales. • No haga la exfoliación inmediatamente después de eliminar el vello, ya que esto podría intensificar la irritación de la piel provocada por la eliminación del vello. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • No utilice el aparato sobre piel irritada o dañada, venas varicosas, manchas o lunares (con vello). • Para evitar daños o lesiones, mantenga el aparato en funcionamiento alejado del cabello, las cejas, las pestañas, la ropa, etc. • Si el aparato cuenta con una luz para ofrecer un uso óptimo, no mire directamente a la luz. • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • No utilice nunca agua comprimido, aerosoles, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato. • Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no lo exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas. • Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips. • No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción. • Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

maintenement sans supervision. • Ne utilisez jamais aucune partie du produit en des salles de bains intérieures (Fig. 4). • Pour afeitar o recortar en los baños exteriores, coloque siempre un peine en el cabezal. • Para eliminar el vello de la zona del bikini, se puede utilizar sin peines ni tapas adicionales. • No haga la exfoliación inmediatamente después de eliminar el vello, ya que esto podría intensificar la irritación de la piel provocada por la eliminación del vello. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • No utilice el aparato sobre piel irritada o dañada, venas varicosas, manchas o lunares (con vello). • Para evitar daños o lesiones, mantenga el aparato en funcionamiento alejado del cabello, las cejas, las pestañas, la ropa, etc. • Si el aparato cuenta con una luz para ofrecer un uso óptimo, no mire directamente a la luz. • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • No utilice nunca agua comprimido, aerosoles, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato. • Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no lo exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas. • Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips. • No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción. • Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Sustitución

Cambie la unidad de corte del cabezal de afeitado cada año o antes si lo utiliza más de dos veces a la semana. Cambie también la unidad de corte si está dañada o si el rendimiento de corte disminuye.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la declaración de conformidad de la UE, visita www.philips.com/support. La garantía internacional no cubre piezas sujetas a un desgaste normal (como las unidades de corte).

Reciclaje

Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 5). Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado después de desenchufar el producto y desconectar la batería, asegure de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tomе las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en una película de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desechaslas.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en una película de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desechaslas.

Francia

Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avvertimento

• Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (à l'épreuve des éclaboussures). Un exemple d'une unité d'alimentation adéquate (Philips HQ87, par exemple) se trouve sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB et le bloc d'alimentation USB au sec (Fig. 2). • Cet appareil est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants à dès de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • N'utilisez aucune partie du produit sur les petites lèvres (Fig. 4). • Pour raser ou tondre les grandes lèvres, fitez toujours un sabot à la tête. • Pour éliminer les poils du maillot, les têtes peuvent être utilisées sans capuchons ou sabots. • N'effectuez pas d'exfoliation immédiatement après l'épilation, car cela peut intensifier l'irritation de la peau causée par l'épilation. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée, des varices, des boutons ou des grains de beauté (avec poils). • Pour éviter tout dommage ou blessure, tenez l'appareil éloigné du cuir chevelu, des sourcils, des cils, des vêtements, etc. • Si l'appareil est équipé d'une lumière pour une utilisation optimale, ne fixez pas directement la lumière. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à recurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C. • Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil

ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégradent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Remplacement

Remplacez le bloc tondeuse de la tête de rasage tous les ans, ou plus tôt si vous l'utilisez plus de deux fois par semaine. Remplacez également le bloc tondeuse s'il est endommagé ou si ses performances de coupe diminuent.

Assistenza

Pour l'assistance produit, les détails consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site www.philips.com/support. Certaines pièces soumises à une usure normale (comme les blocs tondeuse) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Recyclinge

• Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 5). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié après avoir débranché le produit et déconnecté la batterie, assurez-vous que l'appareil

Täällä bateripolena på de fjernede batteriene kommer i kontakt med metallgjensstander (f.eks. mynter, hånlærer, ringer), da dette kan føre til at batteriene endelstesse. Ikke park inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over bateripolene eller legg batteriene i en plastpose for du kasserer dem.

- Fjern bakpanelet og/eller frontpanelet fra apparatet med en skrutrekker. Fjern eventuelt skruer og/eller deler deler til du ser trykte kretskortet med det oppladbare batteriet.
- Ta ut det oppladbare batteriet.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes (Fig. 1) antes de utilizar o produto e os respectivos acessórios e pilhas, e guarde-as para consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

• Para carregar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para carregar com segurança num ambiente húmido (por exemplo, na casa de banho), utilize apenas uma unidade de alimentação com classificação IPX4 (à prova de salpicos). Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves. • Mantenha o cabo USB e a unidade de alimentação USB secos (Fig. 2). • Este aparelho é à prova de água (Fig. 3). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio. • Não modifique a unidade de alimentação. • Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambienteador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Nunca utilize qualquer parte do produto nos lábios internos (Fig. 4). • Para depilar ou aparar os lábios exteriores, coloque o pente na cabeça. • Para remover os pelos da zona do biquíni, as cabeças podem ser utilizadas sem pentes ou toucas adicionais. • Não esfolie imediatamente após a depilação, pois pode intensificar a possível irritação da pele causada pela depilação. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Não utilize o aparelho sobre pele irritada ou danificada, varizes, manchas ou verrugas (com pelos). • Para evitar danos ou lesões, afaste o aparelho em funcionamento do cabelo, das sobrancelhas, das pestanas, da roupa, etc. • Se o aparelho estiver equipado com uma luz para melhores resultados de depilação, não olhe diretamente para a luz. • Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar com água. • Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho. • Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não o exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Substituição
Substitua a unidade de corte da cabeça de corte de ano a ano, ou mais cedo, se a utilizar mais de duas vezes por semana. Substitua também a unidade de corte se estiver danificada ou se o desempenho da mesma diminuir.

Assistência
Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, aceda a **www.philips.com/support**. As peças que estão sujeitas a um desgaste normal (como as unidades de corte) não estão cobertas pela garantia internacional.

Reciclagem

Este símbolo significa que os produtos eletrônicos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 5). • Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos eletrônicos e pilhas.

Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica. As peças que não estão cobertas pela garantia internacional.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfazer da bateria recarregável.
Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.
Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Retire quaisquer parafusos e/ou peças até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável. - Retire a bateria recarregável.

Suomi
Tärkeitä turvallisuustietoja Käytä tätä tuotetta vain kotitalouksen käyttötarviketuksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti (kuva 1) ennen laitteen käytön alkamista. Älä käytä laitetta vasten vaarallista väkettä. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimitukseen sisällyvät varusteet voivat vahdella tuotekohitaisesti. Varoitut Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV) -virtälähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Käytä lataamisen turvallisuuden varmistamiseksi kosteassa ympäristössä (esim. kylpyhuoneessa) vain IPX4-luokituksen saanutta (vesiroiskeita vastaan suojattua) virtälähdettä. Sopiva virtälähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtälähteen etsimiseen, ota yhteyttä

oman maasi kulluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä). Sertifioimattomat virtälähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. • Pidä USB-kaapeli ja USB-virtälähde kuivana (kuva 2). • Tämä laite on vesitiivis (5). Se sopii käytettäväksi kyllyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevilla vedellä. Turvallisuussystejä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa. • Älä muuta virtälähdettä. • Älä käytä virtälähdettä sellaisissa pistorasajoissa tai sellaisissa pistorasoiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanrakastimia, sillä virtälähde voi vahingoittua pysyvästi. • Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda vahingoittuneet osat uusiin Philipsin osiin. • Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteen käytön vaaratilanteet. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Älä koskaan käytä mitään tuotteen osaa sisempiin häpyhuuliin (kuva 4). • Kiinnitä aina ohjauksampa päähän ulompien häpyhuulien ajelua tai siistmistä varten. • Voit ajella karvoituksen bikiniinalueella käyttämällä päitä ilman ohjauksamποja tai -suojuksia. • Älä suorita ihon kuorintaa heti karvojen poiston jälkeen, koska se voi pahentaa ajelun mahdollisesti aiheuttamaa ihohäyrystä. • Hygieniasystejä laitea suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Älä käytä laitetta, jos iho on ärtynyt tai vahingoittunut tai jos ihossa on suonikohjuja, näppylöitä tai luomia (joissa on ihokaurvoja). • Vältä vahingot tai vauriot pitämällä käynnissä oleva laite poissa esimerkiksi hiusten, kulmakarvojen, silmäripsien ja vaatteiden lähestä. • Jos laitteessa on epäilointia helpottava valo, älä katso suoraan valoon. • Irrota aina pistoke pistorasasta, ennen kuin peset laitteen vedellä. • Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haaleaa vettä. • Älä käytä painelmaa, naarmuttavia tai syydyttäviä puhdistusaineita tai välineitä laitteen puhdistamiseen. • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kulutustarvikkeita. • Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 10–35 °C:n lämpötilassa. • Suojaa tuote ja akut tullelta äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai koreille lämpötiloille. • Jos tuote kuumentee epätavallisen paljon, siitä tulee hajuja, se muuttua väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotetta ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktioleliesille. • Älä avaa, muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa paristojen ylikuumenemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulua, yllätaa niitä tai lataa niitä käänteisesti. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkuneusten joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huutele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettista kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Varoaost

Vaihda ajopään teräykäkökö vuoden välein tai aikaisemminkin, jos käytät sitä useammin kuin kaksi kertaa viikossa. Vaihda teräykäkö myös silloin, jos se on vaurioitunut tai jos sen leikkaustoos huononee.

Tuki
Tuotetietue, virrankulutusnue tiedot ja EU:n vaatimustemukaistusvaikutusten löydät osoitteesta **www.philips.com/support**. Kansainvälinen takuu ei kata normaalisia käytössä kuluvia osia (kuten terä).

Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitetta ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitaloustätteen mukana (kuva 5). • Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun laite heitettään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu virrasta ja että akku on täysin tyhji.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun kistelet laitteen avaimseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Kun kistelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.

Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulua, älä anna pariston tai akun liittimen koskettaa metalliesineitä (esim. kolkkoita, huussikolla kormuksia). Älä käänny pariston tai akun liittimen alumiinifolion. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.

- Irrota laitteen takai- ja/tai etupaneeli tasapaisella ruuvillaalla. Irrota ruuvit ja/tai osat, kunnes näet piirikortin ja akun.
- Poista akku.

Svenska

Viktigt säkerhetsinformation

Använd endast produkten för det avsedda syftet för hemmabruk. Läs den här viktiga informationen noggrant (Bild 1) innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör. Spara informationen för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvariga skador. Om tillbehör kan medförja olika produkter.

Varning

• För att ladda produkten, använd endast en certifierad säkerhetsförsörjningsenhet för extra låg spänning (SELV) med utsläppseffekt 5 V, ≥ 1 A. För sårladdning i en fuktigt miljö (t.ex. i ett badrum), använd endast en IPX4 (stänksäker) försörjningsenhet. En lämplig försörjningsenhet (t.ex. Philips HQ87) finns tillgänglig via www.philips.com/support. Om du behöver support för att hitta rätt USB-försörjningsenhet, kontakta Consumer Care Center i ditt land (se den internationella garantiboken för kontakttuppgifter). Användning av en icke-certifierad försörjningsenhet kan orsaka fara eller allvariga skador. • Håll USB-kabeln och USB-försörjningsenheten torra (Bild 2). • Apparaten är vattentät (Bild 3). Den kan användas både i badet och duschen och kan rengöras under vattenkranen. Av säkerhetsskäl kan apparaten därför endast användas sladdlöst. • Ändra inte nådätparen. • Använd inte strömförsörjningsenheten i eller i närheten av vägguttag där det finns en elektrisk luftrenare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador på strömförsörjningsenheten. • Använd inte en skadad apparat. Byt ut skadade delar mot nya delar från Philips. • Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionsnedsättningar, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte lefas med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. • Använd aldrig någon av produktdelarna på de inre blygdylapparna (Bild 4). • Fäst alltid en kam på huvudet vid rakning eller trimning av de yttre blygdylapparna. • Huvudena kan användas utan extra kammar eller kåpor vid borttagning av hår från bikiniinjyn. • Exfoliera inte huden direkt efter hårborttagning eftersom det kan förvärra en eventuell hudirritation som har orsakats av hårborttagningen. • Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person. • Använd inte apparaten på hud som är irriterad eller skadad, på äderbräck, fläckar eller leverfläckar (med hår). • För att förhindra skador på apparaten och personskador bör du alltid hålla apparaterna borta från huvudhår, ögonrynen, ögonfransar, kläder osv. • Om apparaten är utrustad med en lampa för optimal användning ska du inte titta rakt in i ljuset. • Koppla ur apparaten före rengöring med vatten. • Använd endast kallt

eller lummigt vatten för att rengöra apparaten. • Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för att rengöra enheten. • Använd endast tillbehör eller förbrukningsartiklar från Philips. • Ladda, använd och forvara produkten i temperaturer mellan 10 °C och 35 °C. • Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer. • Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare. • Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor. • För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte öppna, ändra, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batterierna. Kortslut inte och överladda inte batterierna och ladda inte batterierna med omvänd polaritet. • Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller luktar. Skölj omgående bort med rikligt med vatten och kontakta läkare i detta händelse.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Byten

Byt ut rakhuvudets skärenhet varje år eller oftare om du använder det mer än två gånger i vecka. Byt även ut skärenheten om den är skadad eller om dess skärprestanda minskar.

Support

All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på www.philips.com/support. Delar som utsätts för normalt slitage (som klippenheter) täcks inte av den internationella garantin.

Återvinning

• Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 5). • Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fackman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttag och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det.

Vida nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.

Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspån eller ringer) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Låda inte i batterier i aluminiumfolie. Teippa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.

- Lissa bak- och/eller frontpanelen från apparaten med hjälp av en skruvmejsel. Lossa ytterligare skruvar och/eller delar tills du ser kretskortet med det laddningsbara batteriet.
- Ta ur det laddningsbara batteriet.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü yalnızca evde kullanıma amacıyla uygun olarak kullanın. Ürünü, pilleri ve aksesuarları kullanmadan önce (Şek. 1) bu önemli bilgileri dikkatle okuyun ve gelecekte basıymak üzere saklayın. Yanlış kullanımı, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünle göre farklılık gösterebilir.

Yıyın

• Ürünü şarj etmek için sadece onaylı ve 5 V, ≥ 1 A çkış değeriine sahip bir ekstra düşük güvenli gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Nemli bir ortamda (ör. banyo) güvenli bir şekilde şarj etmek için sadece bir IPX4 (sıçramaya karşı korumalı) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesi (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın). Onaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. • USB kablolu ve USB besleme ünitesi kuru tutmaya özen gösterin (Şek. 2). • Bu cihaz su geçirmezdir (Şek. 3). Banyo ve duşta kullanımlaya ve musluk altında temizlemeye uygundur. Cihaz güvenliken nedeleyin yalnızca kablolu olarak kullanılabilir. • Besleme ünitesinde değişiklik yapmayın. • Besleme ünitesini, ünitesi telefasi spreymi olmayan hasarlarından korumak için elektrikli oda spreyi (çerden duvar soketlerindeki ya da bunların yakınında bulunan elektrikli cihazlar) kullanmayın. • Hasar görmüş bir cihazı kullanmayın. • Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarıla değiştirin. • Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kulanıe bakımı gözetim altında çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Ürünün herhang bir kısmını vajinal içi duşakta asla kullanmayın (Şek. 4). • Vajinal içi dudakları traş etmek veya bu bölgedeki tüyleri kısaltmak için daima başlıgla bir tarak takın. • Bikini bölgesindeki tüyleri almak için başlıklar, ek tarak ve kapak olmadan kullanılabilir. • Tüy alma işleminin neden olduğu cilt tahrişini arttırbileceğinden tüy alımından hemen sonra ekfoliasyon uygulamayın. • Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır. • Cihazı tahriş olmuş veya hasar görmüş ciltlerde, yaralı dermalarda, lekelerde veya benlerde (üzzerinde tüy olan) kullanmayın. • Hasara veya yaralanmaya yol açmamak için çalşır durumdaki cihazı saç, kaş, kırıplı, kıyafet ve benzerinden uzak tutun. • Cihazınız optimum kullanımı için bir ışıkla donatılmışsa, işığı doğrudan bakmayın. • Suyla temizlemeden önce cihazın fişini çekin. • Cihazı temizlemek için sadece soğuk veya ılık su kullanın. • Cihazı temizlemek için kesinlikle bulaşıcı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuarlar (ör. tüyler çıkarıcı) kullanın. • Ürünü 10 °C ile 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın. • Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. • Ürün aşırı ısınsıra veya üründen koku gelsin, renk değişirise ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin. • Ürünleri ve pilleri mikrodalgaya fırlatma ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın. • Pillerin ısınması veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarması önemli bir ürünü veya pilleri acıyın, deldemeyin, sökmeyin, değışikli yapmayın veya hasar görmemesini sağlayın. Pillerle kısa devre, aşırı yüküleme veya tersine yüküleme yapmayın. • Hasarlı veya sıdızran pillerin cilde ya da gözlerle temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Değışim
Ürünü hafızda iki kereden daha fazla kullanırsanız traş başlığının kesme ünitesini yılda bir veya daha sık değıştirin. Kesme ünitesini hasar görürse veya kesme performansında düşüş olursa da değıştirin.

Desteek
Ürünü ilgili tüm desteek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin. Kesme ünitesini gıblı oluğın kısıtlardaki aşınan parçaları uluslararası garanti koşulları kapsamında değışdirin.

Geri dönüşüm

• Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılması gerektiğini belirtir (Şek. 5). • Ülkenize elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yurtdışıkte olan yönetmelileri izleyin.

Dahili şarj edilebilir pilli çkarma

Cihaz altındaki, dahili şarj edilebilir pillin yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pillin tamamen boş olduğunu kontrol ettiğinizden emin olun.

Cihazı açmak için aracılar kullanırken ve şarj edilebilir pilli çöpe atarken tüm gerekli güvenliek önlemlerini alın.

Pillerle dokunurken ellerinizi, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çıkardıklarıktan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pilli üzerindeki terminallerin metal nesnelerle (buzuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarıymayın. Altından önce pilli terminalleri niteklama kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.

- Çihazın arkası ve/veya ön panelini bir tornavida ile sökün. Şarj edilebilir pille birlikte baslıklı devre kartını görene kadar vidaları ve/veya parçaları sökün.
- Şarj edilebilir pilli çıkarın.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο τον σκοπό οικιακής χρήσης που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά (Εικ. 1) πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα αξεσουάρ του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρά τραυματισμό. Τα παρακάτω ποιν που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Προειδοποίηση

• Για να φορτίσετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πιστοποιημένο τροφοδοτικό επιπλέον ηλεκτρικής τάσης ασφαλείας (SELV) με ονομαστική τιμή εξόδου 5 V, ≥ 1 A. Για ασφαλή φόρτιση σε περιβάλλον με υγρασία (π.χ. σε λουτρό), να χρησιμοποιείτε μόνο (αδιάβροχο) τροφοδοτικό IPX4. Ένα κατάλληλο τροφοδοτικό (π.χ. Philips HQ87) διατίθεται μέσω της διεύθυνσης www.philips.com/support. Εάν χρειάζεστε βοηθία για να βρείτε το σωστό τροφοδοτικό USB, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεύθυνσης εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας). Η χρήση μη πιστοποιημένου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς. • Απαιτείται το καλώδιο USB και το τροφοδοτικό USB στεγνά (Εικ. 2). • Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη (Εικ. 3). Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή το ντους και για καθαρισμό κάτω από τη βρύση. Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή μπορεί επομένως να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο. • Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τροφοδοτικό. • Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε επιτοίχιες πρίζες στις οποίες έχει τοποθετηθεί αποσπώμητο καύριο και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποφεύγετε την πρόκληση ανεπαρκούς ή βλάβης στο τροφοδοτικό. • Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διαγνωτικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίηση υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή ή χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εμποτεύονται. • Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κανένα τμήμα του προϊόντος πάνω στα εσωτερικά χείλη (Εικ. 4). • Για να εξοικονομήτε χρόνο, αλλά και να εξοικονομήσετε πόρους, να τοποθετείτε πάντα μια χτένα στην κεφαλή. • Για να αφαιρείτε τριχες από την περιοχή της μπιχίνης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις κεφαλές χωρίς επιπρόσθετες χτένες ή κατάρτιση. • Μην κάνετε απολέπιση αμέσως μετά την αφαίρεση τριχών, καθώς μπορεί να επιδεινωθεί τυχόν ερεθισμός του δέρματος που έχει προκληθεί από την αφαίρεση τριχών. • Για λόγους υγιεινής, μόνο ένα άτομο θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. • Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ερεθισμένο ή τραυματισμένο δέρμα, κρούσους φλέβες, κηλίδες ή κρεατοελιές (με τριχές). • Για να αποφεύγετε βλάβες ή τραυματισμό, όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία κρατήστε τη μακριά από το τριχωτό της κεφαλής, τα κλώσματα, τις βλεφαρίδες, τα κλώσματα χείλι. • Αν η συσκευή είναι εξοπλισμένη με φως για βέλτιστη χρήση, μην κοιτάξετε απευθείας το φως. • Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό. • Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό. • Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, σπυρμάτινα σφουγγακία, σκληρά καθαριστικά ή υγρά. • Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips. • Φορτίζετε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C. • Κρατήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα εκθέτετε στο άμεσο φως του ήλιου ή σε υψηλές θερμοκρασίες. • Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται α συνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάξει χρώμα ή εάν η φόρτιση περσιούστερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips. • Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικό τύπσο φούρνους.

• Για να αποφεύγετε την υπερθέρμανση του προϊόντος ή τη διαρροή τοξικών ή επικινδύνων ουσιών, μην ανοίξετε, τροποποιήσετε, τριπώστε, καταστρέψετε ή αποσυνδέετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βροχουκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τα μπαταρίες. • Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποσύρετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Αντικατάσταση
Να αντικαθιστάτε τη μονάδα κοπής της ελαστικής κεφαλής κάθε χρόνο ή νωρίτερα εάν την χρησιμοποιείτε περισσότερο από δύο φορές τη εβδομάδα. Επίσης, αντικαταστήστε τη μονάδα κοπής, εάν έχει υποστεί βλάβη ή εάν μειωθεί η απόδοση κοπής.

Υποστήριξη
Για επιπλέον αοράη την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την κατανάλωση ρεύματος και τη δήλωση Συμμορφωσης ΕΕ, επικοινωνήστε τη διεύθυνση www.philips.com/support. Τα εξαρτήματα που υποστηρίζα σε κανονική φθώρα (όπως οι μονάδες κοπής) δεν καλύπτονται από τη διετική εγγύηση.

Ανακύκλωση
• Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα απορριμμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 5). • Απορριμμένα οικιακά απορρίμματα, συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτρικής συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί μόνο από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται η συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεδεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.